

No. 7009

**GREECE
and
MOROCCO**

**Trade Agreement (with schedules and exchange of letters).
Signed at Athens, on 1 November 1961**

Official text: French.

Registered by Greece on 9 December 1963.

**GRÈCE
et
MAROC**

**Accord commercial (avec listes et échange de lettres). Signé
à Athènes, le 1^{er} novembre 1961**

Texte officiel français.

Enregistré par la Grèce le 9 décembre 1963.

[TRANSLATION - TRADUCTION]

No. 7009. TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF GREECE AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF MOROCCO. SIGNED AT ATHENS, ON 1 NOVEMBER 1961

The Government of the Kingdom of Greece and the Government of the Kingdom of Morocco, desiring to develop economic and trade relations between the two countries on the basis of the principles of equality and mutual advantage, have agreed on the following provisions :

Article I

For the purposes of this Agreement, products originating in and coming from Morocco shall be deemed to be Moroccan products and products originating in and coming from Greece shall be deemed to be Greek products.

Article II

With a view to facilitating trade, the Government of the Kingdom of Greece and the Government of the Kingdom of Morocco shall grant each other the most favourable treatment possible in the reciprocal issue of import and export licences and in the matter of customs duties.

Article III

Exchanges of goods between the two Contracting Parties shall be carried out in conformity with schedule A (exports from Greece) and schedule B (exports from Morocco) annexed to this Agreement, of which they constitute an integral part.

Subject to the approval of the competent Moroccan and Greek authorities, products of Greek or Moroccan origin which are not specified in the schedules of quotas under this Agreement or for which the quotas have been exhausted may also be imported or exported.

Article IV

The Greek Government shall continue to extend to Morocco, so long as it is a member of the Franc Area, the import régime enjoyed by countries members of OECD.

¹ Came into force on 1 November 1961, in accordance with the provisions of article IX.

The Moroccan Government shall continue to extend to Greece the benefit of the General Import Programme.

Article V

The Contracting Parties shall, to the extent necessary, cause the competent authorities to issue as expeditiously as possible, in accordance with the laws and regulations in force in the two countries, such import and export documents as are necessary for the full and harmonious performance of the exchange of goods specified in schedules A and B referred to in article III above, due account being taken, however, of the seasonal nature of certain products.

Article VI

The competent departments of the two Governments shall forward to each other once every three months all pertinent data concerning trade and, in particular, statements showing the extent to which the quotas set forth in the Agreement have been utilized.

Article VII

A Joint Commission composed of representatives of the two Contracting Parties shall supervise the application and proper functioning of this Agreement.

The Commission shall meet at the request of either Contracting Party.

The Joint Commission shall take all appropriate measures for the most rapid development of economic co-operation between the two countries and shall be empowered, *inter alia*, to amend the schedules of goods and, if the occasion arises, to agree upon new schedules for a subsequent period of one year.

Article VIII

Payment for goods exchanged under the terms of this Agreement shall be made in convertible currencies, in accordance with the regulations in force in the two countries.

Article IX

This Agreement shall enter into force on 1 November 1961 and shall remain in force for a period of one year.

It shall be extended from year to year by tacit agreement, unless either Contracting Party shall have given notice of termination in writing three months before its date of expiry.

DONE at Athens, on 1 November 1961, in two original copies, in the French languages.

For the Government
of the Kingdom of Greece :

Georges CONTOGEORGIS
Chairman of the Greek
Delegation

For the Government
of the Kingdom of Morocco :

Mohamed BISBIS
Chairman of the Moroccan
Delegation

SCHEDULE A

GREEK EXPORTS TO MOROCCO

<i>Goods</i>	<i>Value in 1,000 drachmas</i>
1. Sponges	as required
2. Shelled ground-nuts	50
3. Raisins	200
4. Gum mastic for human consumption	250
5. Saffron	50
6. Samos wines	P.M.
7. Halva, Turkish delight and confectionery	P.M.
8. Natural silk fabrics	50
9. Oil and spirit stoves and cookers, lamp burners and parts	300
10. Electrical household and heating appliances	100
11. Marble	P.M.
12. Millstones and whetstones	P.M.
13. Iron pyrites	P.M.
14. Tanning extracts	50
15. Nylon and vinyl fishing nets	100
16. Trade-fairs quota	250
17. Miscellaneous	500

The goods listed below may be imported into Morocco under the General Import Programme :

Turpentine
Resin
Leaf tobacco
Cigarettes
Cotton fabrics of all kinds
Woollen fabrics of all kinds
Untreated cotton and woollen yarns for sale by retail
Diesel and electric motors, agricultural pumps, agricultural machinery and equipment
Emery and pumice-stone
Varnishes, pigments and other colouring materials
Chemical and pharmaceutical products

SCHEDULE B

MOROCCAN EXPORTS TO GREECE

<i>Goods</i>	<i>Value in 1,000 drachmas</i>
1. Perfumes and perfumery articles	200
2. Miscellaneous	500

The goods mentioned below may be imported into Greece, in accordance with the régime at present in force in Greece, without restriction as to quantity :

Miscellaneous seeds for sowing
 Choice Moroccan wines
 Vegetable hair
 Morocco-leather goods and handicraft articles
 Fish flour
 Refractory bricks
 Portable radio receivers
Okoumé plywood
 Anthracite

EXCHANGE OF LETTERS

I

THE CHAIRMAN OF THE MOROCCAN DELEGATION

Athens, 1 November 1961

Sir,

With reference to the conversations which led to the signature this day of a Trade Agreement¹ between Morocco and Greece, I have the honour to inform you that I have taken careful note of your declaration that, in accordance with the import régime at present in force in Greece, all applications to import trucks, tourist vehicles, and carpets and similar articles will be approved by the competent Greek authorities.

I shall be grateful if you will confirm that you agree with the contents of this letter.

I have the honour to be, etc.

Mohamed BISBIS
 Chairman of the Moroccan Delegation

Mr. Georges Contogeorgis
 Chairman of the Greek Delegation
 Athens

¹ See p. 115 of this volume.

II

THE CHAIRMAN OF THE GREEK DELEGATION

Athens, 1 November 1961

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, reading as follows :

[*See letter I*]

In reply, I have the honour to confirm that I agree with the contents of your letter.

I have the honour to be, etc.

Georges CONTOGEORGIS
Chairman of the Greek Delegation

Mr. Mohamed Bisbis
Chairman of the Moroccan Delegation
Athens

III

THE CHAIRMAN OF THE GREEK DELEGATION

Athens, 1 November 1961

Sir,

With reference to article II of the Trade Agreement between Greece and Morocco, signed this day, I have the honour to inform you that the treatment stipulated in that article for Greek and Moroccan products does not extend to any advantages, concessions and exemptions which either of the High Contracting Parties accord or may accord :

to neighbouring countries in respect of frontier traffic;

to countries forming part of any customs union or free trade area which has been entered into or may be entered into in the future.

I shall be grateful if you will confirm that you agree with the contents of this letter.

I have the honour to be, etc.

Georges CONTOGEORGIS
Chairman of the Greek Delegation

Mr. Mohamed Bisbis
Chairman of the Moroccan Delegation
Athens

IV

THE CHAIRMAN OF THE MOROCCAN DELEGATION

Athens, 1 November 1961

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, reading as follows :

[*See letter III*]

In reply, I have the honour to confirm that I agree with the contents of your letter.

I have the honour to be, etc.

Mohamed BISBIS
Chairman of the Moroccan Delegation

Mr. Georges Contogeorgis
Chairman of the Greek Delegation
Athens